

Корф. ик. ед.

ПЕРВОЕ ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ РОССИИ



ГОРНЫЙ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ПОЛОЖЕНИЕ
О ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ЦЕНТРЕ
федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Санкт-Петербургский горный университет»



УТВЕРЖДЕНО
Приказом ректора
Горного университета
от 28.09.2021 № 1810 адм

ПОЛОЖЕНИЕ О ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ЦЕНТРЕ

**федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Санкт-Петербургский горный университет»**

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Положение о Лингвистическом центре (далее – Положение) регламентирует его цель, задачи, структуру, порядок деятельности как основного структурного подразделения по реализации миссии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский горный университет» (далее – Университет) по созданию мультязычной среды в Университете.

1.2. Настоящее Положение разработано в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; Уставом и другими локальными актами Университета.

1.3. Лингвистический центр (далее – Центр) является структурным подразделением Университета. Он создается и ликвидируется приказом ректора Университета по решению Ученого совета Университета. Центр осуществляет свою деятельность в соответствии с настоящим Положением.

2. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ И НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЦЕНТРА

2.1. Центр создан с целью формирования эффективной системы, направленной на координацию работы по созданию мультязычной среды в

Университете и обеспечивающей гарантированное качество при получении компетенций по овладению иностранными языками.

2.1. Основными задачами Центра являются:

- формирование в Университете образовательной среды, стимулирующей овладение преподавателями, сотрудниками, аспирантами и студентами иностранными языками на высоком профессиональном, академическом и общезыковом уровнях на основе индивидуального подхода;
- обеспечение условий равного доступа студентов, аспирантов, сотрудников и преподавателей к получению компетенций в области иностранных языков;
- мониторинга уровня владения иностранным языком на основе апробированных и эффективных методик тестирования;
- развитие научного потенциала студентов и аспирантов за счет грамотного применения источников научной литературы на иностранных языках в собственных исследованиях;
- реализация дополнительных образовательных и консультационных услуг, связанных с применением иностранных языков, с целью освоения дополнительных иноязычных коммуникативных компетенций;
- оказание консультационной и экспертной помощи в вопросах межъязыкового взаимодействия.

2.2. Основными направлениями деятельности Центра являются:

- разработка и проведение курсов по иностранным языкам различного уровня и продолжительности в разнообразных организационных формах (индивидуальное, групповое обучение);
- проведение курсов по подготовке к сдаче квалификационных тестов на знание иностранного языка;
- оценка актуального уровня владения иностранным языком преподавателями, сотрудниками, аспирантами и студентами Университета на основе эффективной системы тестирования;

- мониторинг роста уровня владения компетенциями в области иностранных языков;
- организация индивидуальных занятий, направленных на корректировку определенных аспектов владения иностранным языком;
- осуществление консультаций и экспертиз по профилю деятельности Центра;
- осуществление иных видов деятельности, вытекающих из цели создания Центра.

3. ВНУТРЕННЯЯ ОРГАНИЗАЦИЯ И ПОРЯДОК ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЦЕНТРА

3.1. Внутренняя организация Центра строится в соответствии с потребностями реализации задач и основных направлений его деятельности и может меняться в зависимости от необходимости.

3.2. Непосредственное руководство Центром осуществляет его руководитель, назначаемый ректором.

3.3. Руководитель Центра:

- осуществляет текущее руководство Центром;
- предлагает ректору кандидатуры преподавателей и сотрудников для обеспечения деятельности Центра;
- планирует работу Центра;
- организует учебный процесс и контролирует ход его проведения;
- решает вопросы по размещению и материально-техническому обеспечению Центра;
- выполняет иные действия, не противоречащие настоящему Положению и Уставу Университета.

3.4. Слушатели Центра зачисляются на основании договора, заключаемого с Лингвистическим центром на обучение.

3.5. Права и обязанности слушателей определяются Уставом и правилами внутреннего распорядка Университета, настоящим Положением, а также договором между Центром и слушателем.

3.6. Состав сотрудников Центра формируется исходя из потребностей, определяемых стоящими перед ним задачами.

3.7. Оплата труда сотрудников и преподавателей Центра определяются в соответствии договорами, заключенным между ними и Центром, либо в соответствии с приказами ректора Университета.

3.8. Центр для своей деятельности пользуется помещениями и оборудованием (компьютеры, коммуникационные средства, оргтехника, мебель и т.д.) Университета.

3.9. Источниками финансирования деятельности Центра являются:

- денежные средства, поступившие за реализацию образовательных программ по договорам со слушателями, либо другими физическими и юридическими лицами;
- прочие поступления в виде денежных средств или материальных ценностей, не запрещенные законодательством России.

4. СИСТЕМА ТЕСТИРОВАНИЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ

4.1. Реализуемая в Центре система групповой и индивидуальной подготовки в области овладения иностранными языками ориентирована на Общеввропейскую систему CEFR (системе определения различных языковых уровней, составленной Советом Европы), в которой выделяют 6 уровней: A1, A2 (низшие уровни), B1, B2 (средние уровни), C1, C2 (продвинутые уровни). Разработка и проведение курсов по иностранным языкам в Центре осуществляется для уровней A1, A2, B1, B2, C1 при приоритетном значении работы со слушателями, уже имеющими уровни B2 и C1.

4.2. Уровень А1 характеризуется ограниченностью в словарном запасе, грамматике, понимании на слух, высказывании и, в целом, коммуникации.

4.3. Уровень А2 характеризуется использованием простых языковых средств и элементарного лексико-грамматического базиса в устной речи и письме.

4.4. Уровень В1 предполагает возможность общения на знакомые темы. На этом уровне пропадает языковой барьер, появляется возможность общаться на многие темы с использованием разнообразных лексических и грамматических структур.

4.5. Уровень В2 характеризуется как пороговый продвинутой или выше среднего, на котором общение становится относительно свободным, отсутствуют существенные ошибки, которые могут привести к непониманию. Индикатором достижения данного уровня является чтение неадаптированной литературы на иностранном языке.

4.6. Уровень С1 считается уровнем профессионального владения, на котором изъяснение на большое количество тем (как общих, так профессиональных) происходит ясно и свободно, без ограничения в выборе содержания высказывания.

4.7. В качестве базовых критериев для оценки уровня владения иностранным языком и мониторинга продвижения его овладением применяются лексико-грамматические знания, умения в чтении, говорении, письме и аудировании,

4.8. Применяемая в Центре методика определения уровня владения иностранным языком является комплексной, приближенной к международному языковому экзамену IELTS и состоит из 3 этапов, реализуемых в течение 2 недель.

4.9. Этап № 1 тестирования (для всех уровней) – лексико-грамматический тест. Цель теста – провести первичную неуглубленную оценку знаний и выявить тех, кого нецелесообразно тестировать дальше из-за явно низкого уровня. Тест состоит из 120 вопросов с четырьмя вариантами ответа на каждый. Продолжительность написания – 60 минут. Это единственный этап для тех, кто по

результатам теста показал уровни A1, A2, B1. При преодолении порогового минимума правильных ответов для уровня B2 экзаменуемый проходит на этап 2.

4.10. Этап № 2 тестирования (для уровней B2 и C1) – чтение и аудирование. Цель проверочного испытания – подтвердить показанный на первом этапе уровень B2 или C1. Тестируемые выполняют задания различного типа по 3 текстам научного содержания в течение 60 минут. Во второй части проверочного испытания, тестируемые воспринимают на слух аудиозаписи и работают с вопросными листами, где выполняют задания, позволяющие оценить качество слухового восприятия информации на иностранном языке. Длительность аудирования – 20 минут. При преодолении совокупного по двум формам испытания порогового минимума правильных ответов для уровня C1 экзаменуемый проходит на этап 3.

4.11. Этап № 3 тестирования (для уровня C1) – устное собеседование. Цель этапа – удостовериться, что тестируемый может свободно изъясняться на иностранном языке, выступать с лекцией или докладом, отвечать на вопросы. Во время устного собеседования соискатели выступают с фрагментом лекции или доклада перед комиссией, состоящей из сотрудников Центра и преподавателей кафедры иностранных языков Университета. По итогам выступления члены комиссии задают вопросы по поводу услышанного, организуют дискуссию, в ходе которой становится ясно, насколько свободно испытуемый выражает свои мысли, насколько его речь связна, логична и оформлена соответствующими средствами выражения иностранного языка. По итогам устного собеседования соискатель либо подтверждает уровень C1, либо (при наличии ошибок, длинных пауз, непонимании вопросов комиссии и т.д.) ему присваивается уровень B2. Продолжительность собеседования с одним кандидатом – 15 минут.

4.12. Контроль уровня освоения всех реализуемых в Центре программ осуществляется 2 раза в год в виде промежуточного и итогового тестирования, позволяющего оценить рост уровня владения слушателей компетенциями в сфере иностранных языков.

4.13. Промежуточное контрольное тестирование проводится в конце осеннего семестра и имеет целью определить степень освоения соответствующей дисциплины либо модуля образовательной программы, а также подтвердить наличие роста в овладении отдельными языковыми компетенциями. Форма проведения промежуточного контрольного тестирования и его содержание определяется преподавателем, реализующим соответствующую дисциплину или модуль.

4.14. Итоговое контрольное тестирование проводится 1 раз в год в конце весеннего семестра и имеет целью подтвердить наличие общего роста в овладении базовыми языковыми компетенциями на основе методики, представленной в пп. 4.9. – 4.11. настоящего Положения. Результаты итогового контрольного тестирования являются основой для присвоения соответствующего уровня владения иностранным языком с выдачей сертификата по установленной форме (Приложение 1).

4.15. Входное и итоговое контрольное тестирования проводятся по заранее согласованному графику, сформированному на основе электронной записи, оформленной с помощью технических сервисов официального сайта Университета.

4.16. При условии непрохождения тестирования в указанные в графике сроки, тестируемые самостоятельно компенсируют затраты по организации и оценке результатов тестирования.

5. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ НА ОСНОВЕ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО МАРШРУТА

5.1. Обучение по индивидуальному образовательному маршруту – вид освоения обучающимися дополнительных иноязычных компетенций в индивидуальном режиме, под контролем квалифицированного профессорско-преподавательского состава Центра, с ежемесячной аттестацией. Траектория индивидуального образовательного маршрута определяется факторами, отраженными на схеме:



5.2. Главной задачей обучения по индивидуальному образовательному маршруту является повышение уровня развития иноязычных коммуникативных компетенций с учетом индивидуальных потребностей обучающихся, путем выбора оптимального уровня реализуемых программ, темпов и сроков их освоения.

5.3. Формат обучения в рамках индивидуального образовательного маршрута распространяется на студентов Университета, показавших уровень С1. Уровень владения иностранным языком определяется на входном тестировании, которое проводится в сентябре.

5.4. Индивидуальный образовательный маршрут студента предполагает развитие иноязычной коммуникативной компетенции с учетом актуального уровня владения иностранным языком и потребностей в изучении языка в рамках дисциплины «Иностранный язык» учебного плана (для студентов 1-2 курсов), а также путем реализации образовательной программы по получению дополнительных профессиональных компетенций «Английский язык для ассистентов ученых» (для студентов 3-4 курсов бакалавриата, 3-6 курсов специалитета, 1-2 курсов магистратуры).

5.5. Цель прохождения индивидуального образовательного маршрута в рамках программы «Английский язык для ассистентов ученых» – достижение уровня владения иностранным языком необходимого и достаточного для обучения в аспирантуре, а также овладение специальной терминологией в

научно-технической сфере, приобретение языковых умений для успешной проектной, научной и производственной деятельности, участия в программах академической мобильности.

5.6. Основные задачи прохождения индивидуального образовательного маршрута в рамках программы «Английский язык для ассистентов ученых»:

- изучение общетехнической и узкоспециализированной лексики;
- развитие навыков презентационной деятельности на английском языке;
- повышение исходного уровня владения иностранным языком во всех видах речевой деятельности;
- подготовка к участию в программах академической мобильности;
- создание условий преемственной подготовки научно-педагогических кадров через систему ассистентов профессоров с последующим обучением в аспирантуре.

5.7. Период реализации образовательной программы по получению дополнительных профессиональных компетенций «Английский язык для ассистентов ученых» – 1 семестр с общей трудоемкостью 72 часа.

5.8. Содержание образовательной программы по получению дополнительных профессиональных компетенций «Английский язык для ассистентов ученых» представлено в Приложении 2.

5.9. При реализации индивидуального образовательного маршрута могут использоваться различные образовательные технологии, позволяющие повысить эффективность изучения иностранного языка, в том числе включающие:

- краткосрочные тематические блоки (модули) учебных занятий «**Умные недели**», включающие погружение слушателей в узкоспециализированную профессиональную или научную языковую среду с возможностью проведения самих занятий на базе Научных центров Университета, кафедральных лабораторий с привлечением соответствующих специалистов, преподавателей и аспирантов профильных кафедр;

- организация и участие на базе Лингвистического центра встреч студенческих клубов по интересам («Немецкий клуб», «Mining English Speaking Club» и др.), сферой деятельности которых являются иностранные языки;

- дистанционные образовательные технологии, электронное обучение.

5.10. Кафедра иностранных языков Университета совместно с Центром осуществляют ежемесячный контроль за освоением образовательной программы слушателями, перешедшими на обучение по индивидуальному образовательному маршруту.

5.11. Текущий контроль успеваемости слушателей, переведенных на обучение по индивидуальному образовательному маршруту, осуществляются в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся Университета.

5.12. Лицу, обучающемуся по индивидуальному образовательному маршруту, предоставляется возможность получать необходимые консультации по дисциплине, учебно-методическую литературу из библиотечного фонда Университета.

5.13. Для реализации индивидуального образовательного маршрута по развитию иноязычных коммуникативных компетенций используются аудитории Центра, оснащенные мультимедийным оборудованием. Для самостоятельной работы слушателей доступны читальные залы Главной библиотеки Университета.

6. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ АСПИРАНТОВ НА БАЗЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ЦЕНТРА

6.1. Перед началом освоения образовательной программы аспирантуры все аспиранты Университета проходят тестирование на уровень владения иностранным языком, по результатам которого им присваивается уровень в соответствии с Общеввропейской системой CEFR.

6.2. Аспиранты, показавшие уровень ниже B2, проходят обучение, нацеленное на повышение исходного уровня до уровней B2 и C1 в рамках учебных дисциплин «Иностранный язык» и «Профессионально ориентированный

иностранному языку». Кроме того, для данной категории слушателей на базе Центра организуются дополнительные курсы для углубленного изучения иностранного языка, обязательным условием финансирования которых со стороны Университета является поэтапный рост языковых компетенций аспирантов.

6.3. Аспиранты, показавшие по результату входного тестирования уровни B2 и C1, обучаются по индивидуальному образовательному маршруту согласно составленному расписанию с осуществлением ежемесячного контроля продвижения.

6.4. Основными академическими языковыми компетенциями, приобретаемыми и закрепляемыми аспирантами в рамках прохождения индивидуального образовательного маршрута, являются:

- знания терминологии, языковых и речевых структур, характерных для академического стиля речи;
- знания требований к оформлению научных трудов, принятые в международной практике;
- умения лексически и грамматически точно переводить научно-технические тексты;
- умения осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической формах научной направленности (доклад, сообщение, презентация, дебаты, круглый стол);
- умения читать оригинальную литературу на иностранном языке и оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации, библиографические ссылки;
- навыки говорения для выступления на международных конференциях на английском языке;
- навыки аудирования, которые позволят свободно воспринимать устную речь на академические и профессиональные темы;
- навыки чтения, необходимые для работы с научными англоязычными ресурсами;

- навыки письменной речи, позволяющие составлять и работать с документами на английском языке, в том числе при написании статей, рецензий, аннотаций и др.

6.5. Основным индикатором успешности прохождения индивидуального образовательного маршрута аспирантами является поэтапное достижение пороговых показателей освоения соответствующих языковых компетенций до уровней B2 и C1.

6.6. Для обучения аспирантов используются передовые методики и образовательные технологии (метод кейсов, «перевернутое» обучение, информационные технологии и др.), при реализации которых делается упор на профессионально ориентированный иностранный язык.

6.7. Аспиранты, обучающиеся по индивидуальному образовательному маршруту, должны принимать участие в реализации тематических блоков (модулей) учебных занятий «Умные недели», организуемых для студентов с высоким уровнем владения иностранным языком, а также должны содействовать работе студенческих клубов по интересам, сферой деятельности которых являются иностранные языки.

6.8. Методическое и материально-техническое обеспечение программ освоения языковых компетенций аспирантами на базе Центра аналогично условиям, раскрытых в пп. 5.12. и 5.13. настоящего Положения.

7. ОРГАНИЗАЦИЯ ОСВОЕНИЯ И ЗАКРЕПЛЕНИЯ ЯЗЫКОВЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМИ И СОТРУДНИКАМИ УНИВЕРСИТЕТА НА БАЗЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ЦЕНТРА

7.1. Любой преподаватель или сотрудник Университета имеет возможность повысить уровень собственных языковых компетенций на базе Центра путем прохождения соответствующей дополнительной образовательной программы за счет собственных средств.

7.2. Перед началом обучения преподаватели и сотрудники Университета проходят тестирование, по результатам которого им присваивается уровень в соответствии с Общеввропейской системой CEFR.

7.3. Преподаватели и сотрудники Университета, показавшие уровень ниже C1, проходят обучение, нацеленное на постепенное повышение исходного уровня до уровней B2 и C1 на основе международных апробированных методик.

7.4. Рекомендуемый период освоения языковых компетенций одного уровня при системном выполнении всех требований образовательной программы – 2 семестра, включающие 144 часов занятий.

7.5. Преподаватели и сотрудники Университета имеют возможность прохождения дополнительных курсов для более эффективного освоения отдельных языковых компетенций, связанных с ведением научно-исследовательской и проектной деятельности, деловой переписки, поведения презентаций и др.

7.6. Основным индикатором успешности освоения образовательной программы является поэтапное достижение пороговых уровней освоения соответствующих языковых компетенций, отражающих их рост. Механизмами определения успешности освоения компетенций являются промежуточное и итоговое контрольные тестирования.

7.7. Преподаватели и сотрудники Университета, успешно освоившие программы уровней B2 и C1, имеют право принимать участие в реализации международных краткосрочных образовательных программ «Летние школы», а также иных международных научных и образовательных программ.

7.8. В целях поощрения при продвижении на один уровень в год (для уровней A2-B2) и поддержании уровня (для уровня C1), при наличии возможности у Университета, реализуются следующие мероприятия:

- производится компенсация денежных средств, потраченных на обучение в Лингвистическом центре;

- осуществляются выдача сертификата и начисление дополнительных баллов в анкете самооценки деятельности профессорско-преподавательского состава Университета;

- организация регулярных он-лайн встреч для слушателей курсов Центра с коллегами из зарубежных вузов-партнеров с целью создания естественной среды общения на иностранном языке.

7.9. Преподаватели и сотрудники Университета могут принимать участие в реализации тематических блоков (модулей) учебных занятий «Умные недели», организуемых для студентов и аспирантов, а также работе студенческих клубов по интересам, сферой деятельности которых являются иностранные языки.

7.10. Методическое и материально-техническое обеспечение программ освоения языковых компетенций преподавателями и сотрудниками Университета на базе Центра аналогично условиям, раскрытых в пп. 5.12. и 5.13. настоящего Положения.

8. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЦЕНТРА

8.1. Основным информационным ресурсом, регулирующим организацию работы Центра является его страница на сайте Университета www.spmi.ru. Вкладка «Лингвистический центр» размещается на главной странице сайте Горного университета. Во вкладке находятся следующие разделы:

- Программы Центра;
- Расписание занятий;
- Запись на занятие;
- Запись на тестирование;
- Шкала уровней владения иностранным языком;
- Система тестирования;
- Кадровый потенциал;
- Новости.

8.2. Раздел **«Программы центра»** содержит подразделы «Программы для студентов», «Программы для аспирантов», «Программы для ППС», в которых представлен полный перечень предлагаемых программ, которые выбираются представителями соответствующей категории слушателей, исходя из своих потребностей и уровня владения иностранным языком.

8.3. Раздел **«Расписание занятий»** содержит актуальную информацию о времени, месте проводимых занятий, включая занятия в рамках реализации индивидуальных образовательных маршрутов студентов и аспирантов, а также о преподавателях, проводящих эти занятия.

8.4. В разделе **«Запись на занятие»** студентам и аспирантам, перешедшим на индивидуальный образовательный маршрут освоения языковых компетенций, предоставляется возможность выбрать удобное время для посещения интересующих их тематических занятий, а также отчетных занятий-встреч с курирующими их траекторию маршрута преподавателями Центра.

8.5. В разделе **«Запись на тестирование»** предоставляется возможность выбрать удобный день в течение учебного года и записаться на тестирование. Возможность записаться на бесплатное входное или итоговое тестирование предоставляется один раз в учебном году.

8.6. В разделе **«Шкала уровней владения иностранным языком»** представлена подробная информация о существующих уровнях в соответствии с Общеввропейской системой CEFR, используемой в международной практике изучения иностранных языков.

8.7. Раздел **«Система тестирования»** информирует об этапах проводимого в Центре тестирования, подробно описывает каждый из трех этапов, а именно: решаемые на каждом этапе задачи, содержание, интерпретация результатов.

8.8. Раздел **«Новости»** информирует о недавних, актуальных и предстоящих событиях. В разделе размещаются отчеты о проведенных мероприятиях и анонсируются запланированные.

8.9. Мониторинг успешности освоения образовательных программ, реализуемых в Центре, а также сервисы записи на занятия и тестирования отражаются в Личном кабинете обучающегося на портале lk.spmi.ru.

Составитель:

Директор Лингвистического центра
доцент

И.Г. Герасимова

Согласовано:

Первый проректор
профессор

Н.В. Пашкевич

Проректор по образовательной деятельности
доцент

Д.Г. Петраков

Проректор по деятельности
аспирантуры и докторантуры
профессор

М.Л. Рудаков

Заместитель проректора
по координации методической деятельности

С.В. Ковшов

Начальник управления учебно-методического
обеспечения образовательного процесса

П.В. Иванова

Санкт-Петербургский горный университет

Россия, 199106, Санкт-Петербург, 21-я линия, д. 2

Тел. (812) 327 7360. Факс (812) 327 7359

<http://www.spmi.ru>. E-mail: rectorat@spmi.ru